

東吳大學 111 學年度碩士班研究生招生考試試題

第1頁，共2頁

| | | | |
|----|-----------------|------|--------|
| 系級 | 法律學系碩士班 A 組(公法) | 考試時間 | 100 分鐘 |
| 科目 | 德文 | 本科總分 | 100 分 |

※一律作答於答案卷上(題上作答不予計分)；並務必標明題號，依序作答。

A. 試將以下法學德文單字翻譯為中文 (每題 2 分，共 40 分)

1. Bundesverfassungsgericht
2. Demokratieprinzip
3. Gewaltenteilung
4. richterliche Rechtsfortbildung
5. Verfassungsbeschwerde
6. allgemeines Persönlichkeitsrecht
7. besonderes Gewaltverhältnis
8. Drittwirkung
9. Datenschutz
10. Gleichheitsrechte
11. Meinungsfreiheit
12. Menschenwürde
13. Rechtsstaatsprinzip
14. Vertrauensschutz
15. Verwaltungsakt
16. Verwaltungsvertrag
17. Vorrang des Gesetzes
18. Vorbehalt des Gesetzes
19. unbestimmter Rechtsbegriff
20. Staatshaltung

B. 試將以下德文句子翻譯成中文(每題 10 分，共 60 分)

1. Die Würde des Menschen ist unantastbar. Sie zu achten und zu schützen ist Verpflichtung aller staatlichen Gewalt.

2. Die Gesetzgebung ist an die verfassungsmäßige Ordnung, die vollziehende Gewalt und die Rechtsprechung sind an Gesetz und Recht gebunden.

3. Der Grundsatz des Vorrangs des Gesetzes bringt die Bindung der Verwaltung an die bestehenden Gesetze zum Ausdruck und besagt, dass die Verwaltungsbehörden den Gesetzen entsprechend handeln müssen und keine gegen die Gesetze verstoßenden Maßnahmen treffen dürfen.

東吳大學 111 學年度碩士班研究生招生考試試題

第2頁，共2頁

| | | | |
|----|-----------------|------|--------|
| 系級 | 法律學系碩士班 A 組(公法) | 考試時間 | 100 分鐘 |
| 科目 | 德文 | 本科總分 | 100 分 |

4. Das Verwaltungsrecht schafft die rechtlichen Voraussetzungen für eine effektive Verwaltung und sichert zugleich die Rechte der Bürger.

5. Die Gesetzesbindung macht die Verwaltungsbehörden zu gesetzesvollziehenden und damit rechtsanwendenden Organen. Im Rahmen der Rechtsanwendung werden die Rechtsinstitute des Ermessens und des unbestimmten Rechtsbegriffs bedeutsam.

6. Männer und Frauen sind gleichberechtigt. Der Staat fördert die tatsächliche Durchsetzung der Gleichberechtigung von Frauen und Männern und wirkt auf die Beseitigung bestehender Nachteile hin.